

[CHAPTER 68]

AN ACT

For the relief of Sam Kalak.

March 6, 1946
[H. R. 2452]
[Private Law 409]

Sam Kalak.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Sam Kalak, San Diego, California, the sum of \$1,490.99. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims of the said Sam Kalak against the United States for damage to his home in San Diego, California, caused by the crash of a United States Navy airplane on June 14, 1944: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved March 6, 1946.

[CHAPTER 69]

AN ACT

For the relief of W. D. Jones and Ethel S. Jones.

March 6, 1946
[H. R. 2661]
[Private Law 410]

W. D. Jones and
Ethel S. Jones.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to W. D. Jones and Ethel S. Jones, of Lake Waccamaw, North Carolina, the sum of \$3,904.74. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims against the United States on account of damage to real and personal property, to wit: Hotel building and fixtures, owned by them and caused by a United States Army plane on July 5, 1943, when it crashed into their building: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved March 6, 1946.

[CHAPTER 70]

AN ACT

For the relief of the legal guardian of Forest Eldon Powell.

March 6, 1946
[H. R. 2724]
[Private Law 411]

Guardian of Forest
Eldon Powell.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to the legal guardian of Forest Eldon Powell, Castalian Springs, Tennessee, the sum of \$1,500. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims against the United States on account of personal injuries sustained on March 3, 1944, by Forest Eldon Powell, minor, as a result of the explosion of a fuse for a tank mine which had been left near the